ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 13 novembre 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1965 instituant des documents et insignes d'identification à l'usage des membres de la presse périodique d'information spécialisée", a donné le 30 novembre 1981 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e november 1981, door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1965 tot instelling van identifikatiedokumenten en -kentekens ten behoeve van de leden van de periodieke pers voor gespecialiseerde informatie", heeft de 30e november 1981 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

La loi du 30 décembre 1963 relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel ne peut être invoquée comme fondement de l'arrêté en projet. Elle ne l'était d'ailleurs pas dans l'arrêté royal du 12 avril 1965 que le projet tend à modifier. C'est, comme dans cet arrêté royal, l'article 29 de la Constitution qui doit être invoqué dans l'alinéa 1er du préambule.

Un alinéa 2, rédigé comme suit, doit être inséré dans le préambule :

"Vu l'arrêté royal du 12 avril 1965 instituant des documents et insignes d'identification à l'usage des membres de la presse périodique d'information spécialisée, modifié par l'arrêté royal du 4 février 1977;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

La mention de l'arrêté royal du 12 avril 1965 doit être complétée par l'intitulé de cet arrêté.

Article 3.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 3.-

Dans les articles 8, 10 et 17 du même arrêté, ainsi que dans ses articles 14, 18 et 21, modifiés par l'arrêté royal du 4 février 1977, les mots "Association générale de la presse belge"

.../...

sont remplacés par les mots "Association générale des journalistes professionnels de Belgique".

Article 4.

Cette disposition devrait être rédigée de la manière suivante :

"Article 4.-

Dans les articles 11, 12, 14, 18, 21, 27 et 31 du même arrêté, modifiés par l'arrêté royal du 4 février 1977, les mots "A.S.B.L. Fédération de la presse périodique belge" sont remplacés par les mots "A.S.B.L. Association des journalistes de la presse périodique".

AANHEF.

De wet van 30 december 1963 betreffende de erkenning en de bescherming van de titel van beroepsjournalist, kan niet worden aangevoerd als rechtsgrond voor het ontworpen besluit. Zij werd trouwens evenmin als zodanig aangevoerd in het koninklijk besluit van 12 april 1965 dat het ontwerp bedoelt te wijzigen. Net zoals in dat koninklijk besluit moet in het eerste lid van de aanhef worden verwezen naar artikel 29 van de Grondwet.

In de aanhef moet een tweede lid worden toegevoegd, dat geredigeerd is als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1965 tot instelling van identificatie-documenten en -kentekens ten behoeve van de leden van de periodieke pers voor gespecialiseerde informatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 februari 1977;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De vermelding van het koninklijk besluit van 12 april 1965 moet worden aangevuld met het opschrift van dat besluit.

.../...

Artikel 3.

Dit artikel zou beter worden geredigeerd als volgt :

"Artikel 3.-

In de artikelen 8, 10 en 17 van hetzelfde besluit, alsook in zijn artikelen 14, 18 en 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 februari 1977, worden de woorden "Algemene Persbond" vervangen door de woorden "Algemene Vereniging van de Beroepsjournalisten in België".

Artikel 4.

Deze bepaling zou moeten worden geredigeerd als volgt :

"Artikel 4.-

In de artikelen 11, 12, 14, 18, 21, 27 en 31 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 februari 1977, worden de woorden "V.Z.W. Federatie van de Periodieke Pers van België" vervangen door de woorden "V.Z.W. Vereniging van de Journalisten van de Periodieke Pers".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs : P. TAPIE,		président de chambre,
de Heren :		kamervoorzitter,
H. ROUSSEAU,		conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT,		staatsraden,
P. DE VISSCHER,		assesseurs de la section de législation,
L. MATRAY,		assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw : M. VAN GERREWEY,		greffier assumé.
Madame :		toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.